

## Chemische Reinigung

## Reparaturen Lagerung

## Tragezeit

D 85088 Vohburg  
Neumühlstraße 12-14  
Telefon 08457-7001  
Fax 08457-7004

# FW Schutzanzug Bayern 2000 von HF

# Behandlungs- und Gebrauchsinstruktion für den Endverbraucher

**Seite 4**

Die Wäsche ist normalerweise der chemischen Reinigung vorzuziehen.

Für die chemische  
Reinigung übernehmen  
wir keinerlei Haftung.

Bei unsachgemäßer Reinigung können komplexe Zubehörteile wie Reflexstreifen, Aufdrucke usw. beschädigt werden.

Vor dem Reinigen bitte unbedingt ein einzelnes Bekleidungsteil reinigen, um eventuelle Schäden zu vermeiden.

Im allgemeinen können bei der Chemischen Reinigung angewandte Verfahren verwendet werden. Zur Vermeidung von brennbaren Ablagerungen sollte auf die Verwendung von Reinigungsbeschleunigern verzichtet werden. Die Kleidung muß vor ihrer Wiederverwendung vollkommen lösungsmittelfrei sein. Bei Reflexstreifen Reinigungstemperatur max. 30° C. Behandlung nur im 2-Bad-Verfahren, Pflegesymbol für empfindliche Textilien. Trocknung bei max. 50°C.

Kleidung aus Nomex/  
Viskose FR sollte bei  
Rissen usw. fachmän-  
nisch repariert werden.

Am besten senden Sie die  
Kleidung an HF.

Wir reparieren schnell und kostengünstig.

Bekleidung aus einer Mischung von 50% Nomex und 50% Viskose FR oder auch 100% Nomex kann wie jede andere Kleidung gelagert werden.

Vor direkter  
Sonneneinstrahlung  
schützen, ansonsten  
bleicht die Farbe aus.

Die Tragezeit hängt weitestgehend von der Beanspruchung ab. Selbst bei wöchentlicher Wäsche ist eine Tragedauer von mehreren Jahren möglich. Schutzkleidung mit mäßiger Beanspruchung sollte nach 5 - 7 jähriger Tragezeit vom Hersteller kontrolliert werden.

Auch noch nach vielen Wäschen behält die Kleidung ihre flammhemmenden Eigenschaften.

Schutzbekleidung, die durch  
Flammenkontakt geschä-  
digt ist, darf nicht zur wei-  
teren Feuerbekämpfung  
eingesetzt werden.

Ergänzt und geändert  
Stand 1.6.2005

FW Gebrauchsanweisungen.QXD.  
Datei: Seite 1

# HF Sicherheitskleidung

Ihr Schutz ist unsere Verantwortung.

Bügeln in jedem Wasch- und Pflegeanleitungs- und Imprägnier-  
 (Trockner) nach jedem  
 Waschen reaktiviert diese  
 wasserabweisenden  
 Eigenschaften.  
 Bügeln mit "2, Punkten",  
 nachziehende Streifen  
 nicht bügeln.  
 Trocknen.  
 Die Kleidung kann  
 geschneidert werden.  
 Behandlung im Tumbler  
 (Trockner) mit max. 90° C  
 Lufttemperatur reaktiviert  
 die wasserab- weisenden  
 Eigenschaften.  
 Keine sogenannten  
 Trocknerlücken mit  
 Weichspüler verwenden.  
 \* Waschmittel Derval Rent  
 und Imprägniermittel  
 Hydrob FC sind Produkte  
 der Fa. Kreusler,  
 Rheingaustraße 87,  
 65203 Wiesbaden,  
 0611-92710.

Waschmittel ohne Bleichmittel verwendet. Unbedingt darauf achten, daß keine Weichspüler im Waschmittel enthalten sind.

Keine separaten Weichspüler verwenden.

Waschen mit separatem Vorwäsch- und Hauptwäschgang. Z.B. 100ml Waschmittel, 10erl Rent<sup>®</sup> im Vorwäschgang, 50ml im Hauptwäschgang per 10 kg Wäsche.

Programm auf 60 °C im Schonwäschgang einstellen.

Bügeln.

Die Kleidung ist mit Fluoracarbonpolymeren ausgerüstet, damit der Stoff über längere Zeit hinweg etwas wasserabweisend und schmutzabweisend bleibt. Diese wasserabweisende Ausrüstung wird durch das Tragen als auch durch das Waschen laufend verringert.

**Seite 1**

Der Grundschatzanzug  
Bayern 2000 entspricht  
der Herstellungs- und  
Prüfbeschreibung  
des LandesFeuerwehr-  
Verband Bayern e.V.

Konformitäts-Erklärung:

Der Hersteller,  
HF Sicherheitskleidung,  
85088 Vohburg,  
Neumühlstraße 12-14,  
Telefon 08457-7001,  
Fax 08457-7004,  
erklärt hiermit, daß die  
nachstehend beschriebene  
neue PSA  
"Grundschatzanzug BAY-  
ERN 2000" übereinstimmt  
mit den Bestimmungen  
der Richtlinie 89/686/EWG  
und identisch ist mit der  
PSA, die Gegenstand  
der vom Österreichischen  
Textil-Forschungsinstitut,  
A 1050 Wien,  
Spengergasse 20,  
ausgestellten EG-  
Baumusterprüfbescheinigung  
Nr. 28041 war.

Vohburg, den 1.6. 2005

bernd Bretthauer

Grenzen des Einsatzes  
des FW-Grundschatz-  
anzuges Bayern 2000:

kein Chemikalien-Vollschutz, die Kleidung ist nicht gasdicht, Virendichtigkeit nicht gegeben, keine Hitzeschutzbekleidung nach prEN1486, keine Schnittschutz- und Stichschutzbekleidung, nicht geeignet für Arbeiten unter Spannung.

**Diese Bekleidungsteile sind kein Vollschutz nach EN 469. Um die EN 469 zu erfüllen, muß diese Kleidung mit entsprechenden anderen Bekleidungssteilen kombiniert werden.**

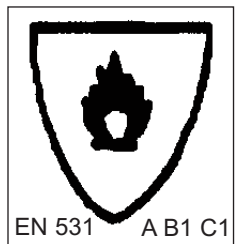
**Bitte beachten Sie die Hinweise auf den Einnäh-Etiketten der Kleidung.**

Die Eigenschaften von HF Sicherheitskleidung sind die Summe hochwertiger Materialien, optimaler Ausstattung und bewährter Verarbeitung.

Schutzeigenschaften:

**Begrenzter Wärmeschutz  
gegen Strahlungswärme,  
Flammen, Funkenflug.  
Kontakt mit heißen Teilen  
durch schwerentflammbare  
Eigenschaften.**

Permanent flammhemmend, keine Veränderung auch nach vielen Wäschen.



# HF Sicherheitskleidung

Ihr Schutz ist unsere Verantwortung.

Die Eigenschwarte von HF-Schutzkleidung kann durch unsachgemäße Behandlung beeinträchtigt werden. Zur Vermeidung von Fernabablagerungen sollte die Kleidung separat gewaschen werden. Die Kleidung bitte sauber halten. Öl-, Fett- und Staubablagerungen können brennen und die Funktion beeinträchtigen. Darauf achten, daß sich keine brennbaren Rückstände von Pflegemitteln auf der Kleidung ablagern. Konzentrierte und/oder heiße Säuren oder Basen sowie starke Oxidationsmittel greifen Nimes oder Nimesox/Viskose an. Die Schutzkleidung muß periodisch und vor jedem Einsatz auf Schäden überprüft werden. Bei erkennbaren Veränderungen oder Unklarheiten bitte Rücksprache mit HF vornehmen.

Keine Feuerwehrrückle-  
tung nach EN 469.  
Geräteträger im Innen-  
angriff müssen unter  
anderem mit Überbekle-  
dung gemäß EN 469  
(z.B. Überjacke Bayern  
2000) ausgestattet sein.  
Bei zusätzlicher Verwen-  
dung der auf Wunsch  
erhältlichen wasserdrichten  
Funktions-Membrane ist  
die Kleidung darüber hin-  
aus:  
Winddicht, wasserdicht,  
atmungsaktiv. Sie bietet  
Schutz vor Staub und  
Partikeln, Schutz vor Che-  
mikalien (Spritzschutz  
gegen die meisten  
Lösungsmittel, Säuren  
und Laugen).

**Pflegeanleitung  
für die  
Waschmaschine  
und die  
industrielle  
Wasche**

## Allgemeine Hinweise

## Seite 2

## Seite 3